



Tony Wu, Principal
Holli Sainz, AP
Kristi Pollock, AP
Maria Strongilis, AP
Ming Chin Lin, AP

619 72nd Street ★ Brooklyn, NY 11209 ★ Tel. (718) 491 8400 ★ Fax (718) 491-8405 ★ www.ps170.net

10/7/2024

Dear Parents,

I'm writing to inform you about several important events and initiatives taking place in October.

1. Book of the Month Reading Initiative

We're enhancing our Book of the Month program to promote in-depth reading. From October to June, teachers and administrators will select a monthly book and develop five discussion questions. Students will receive the book (which they can keep) and questions, with translations available in Arabic, Chinese, and Spanish. We encourage all parents, regardless of English proficiency, to discuss these questions with their children. At the end of each month, we'll host a discussion session that parents are invited to join.

2. 15th Annual Family Festival

On Saturday, October 26, we'll be hosting our 15th Family Festival. This is a wonderful opportunity for parents and children to enjoy various activities together. We look forward to seeing you there!

3. Facility Improvements and Enrichment Programs

We're thrilled to announce two significant contributions to our school:

- **City Councilman Justin Brannan** has allocated \$1,000,000 for constructing a roof over our second-floor playground, allowing its use during inclement weather. He has also funded an after-school science enrichment program in partnership with the Intrepid Museum.

- **State Senator Iwen Chu** has allocated \$350,000 for building a school garden and purchasing new computers.

We're immensely grateful for their support and commitment to enhancing our educational environment. For more information about our school, please visit www.ps170.net.

Sincerely,

Tony Wu
Principal

亲爱的家长们：

我写信是为了告诉您们十月份将要发生的几件重要事情和活动。

1. 每月读书计划

我们正在加强每月读书计划以促进深度阅读。从十月到六月，教师和管理人员将每月选择一本书并制定五个讨论问题。学生将收到这本书（可以保留）和问题，问题将提供阿拉伯语、中文和西班牙语的翻译。我们鼓励所有家长，无论英语水平如何，都与孩子讨论这些问题。每月月底，我们将举办一个讨论会，邀请家长参加。

2. 第 15 届年度家庭节

10月26日（星期六），我们将举办第15届家庭节。这是父母和孩子一起享受各种活动的绝佳机会。我们期待在那里见到您！

3. 设施改善和课外项目

我们很高兴地宣布学校获得了两项重要捐助：

- 市议员 **Justin Brannan**（纪思廷）拨款 100 万美元，用于在我们二楼操场上建造屋顶，使其在恶劣天气下仍可使用。他还资助了与无畏号博物馆合作的课后科学拓展项目。

- 州参议员 **曲怡文** 拨款我校 35 万美元，用于建造学校花园和购买新电脑。

我们对他们的支持和对改善我们教育环境的承诺深表感谢。

欲了解有关我们学校的更多信息，请访问 www.ps170.net。

此致

Tony Wu
校长

أعزائي أولياء الأمور

أكتب إليكم لإعلامكم بعدة أحداث ومبادرات مهمة ستجري في شهر أكتوبر

****مبادرة كتاب الشهر للقراءة 1.****

نحن نعمل على تحسين برنامج كتاب الشهر لتشجيع القراءة المتعمقة. من أكتوبر إلى يونيو، سيختار المعلمون والإداريون كتابًا شهريًا ويضعون خمسة أسئلة للمناقشة. سيتلقى الطلاب الكتاب (الذي يمكنهم الاحتفاظ به) والأسئلة، مع توفر الترجمات باللغات العربية والصينية والإسبانية. نشجع جميع أولياء الأمور، بغض النظر عن إتقانهم للغة الإنجليزية، على مناقشة هذه الأسئلة مع أطفالهم. في نهاية كل شهر، سنستضيف جلسة نقاش يُدعى إليها أولياء الأمور للمشاركة.

****مهرجان العائلة السنوي الخامس عشر 2.****

يوم السبت 26 أكتوبر، سنستضيف مهرجان العائلة السنوي الخامس عشر. هذه فرصة رائعة للآباء والأطفال للاستمتاع بأنشطة متنوعة معًا. نتطلع إلى رؤيتكم هناك!

****تحسينات المرافق والبرامج الإثرائية 3.****

يسرنا الإعلان عن مساهمتين كبيرتين لمدرستنا:

- خصص ****عضو مجلس المدينة جاستن برانان**** مليون دولار لبناء سقف فوق ملعبنا في الطابق الثاني، مما يسمح باستخدامه خلال الطقس السيئ. كما قام بتمويل برنامج إثرائي للعلوم بعد المدرسة بالشراكة مع متحف إنتربييد.
- خصصت ****عضو مجلس الشيوخ إيوين تشو**** 350,000 دولار لبناء حديقة مدرسية وشراء أجهزة كمبيوتر جديدة.

نحن ممتنون للغاية لدعمهم والتزامهم بتعزيز بيئتنا التعليمية.

لمزيد من المعلومات حول مدرستنا، يرجى زيارة

www.ps170.net.

مع خالص التحية،

توني وو
المدير

Estimados padres:

Les escribo para informarles sobre varios eventos e iniciativas importantes que tendrán lugar en octubre.

****1. Iniciativa de lectura "Libro del Mes"****

Estamos mejorando nuestro programa "Libro del Mes" para promover una lectura más profunda. De octubre a junio, los maestros y administradores seleccionarán un libro mensual y desarrollarán cinco preguntas de discusión. Los estudiantes recibirán el libro (que podrán quedarse) y las preguntas, con traducciones disponibles en árabe, chino y español. Animamos a todos los padres, independientemente de su dominio del inglés, a discutir estas preguntas con sus hijos. Al final de cada mes, organizaremos una sesión de discusión a la que se invita a los padres a participar.

****2. 15° Festival Familiar Anual****

El sábado 26 de octubre, celebraremos nuestro 15° Festival Familiar. Esta es una maravillosa oportunidad para que padres e hijos disfruten de diversas actividades juntos. ¡Esperamos verlos allí!

****3. Mejoras en las instalaciones y programas de enriquecimiento****

Nos complace anunciar dos contribuciones significativas a nuestra escuela:

- El ****concejal Justin Brannan**** ha asignado \$1,000,000 para la construcción de un techo sobre nuestro patio de juegos del segundo piso, lo que permitirá su uso durante el mal tiempo. También ha financiado un programa de enriquecimiento científico después de la escuela en asociación con el Museo Intrepid.
- La ****senadora estatal Iwen Chu**** ha asignado \$350,000 para la construcción de un jardín escolar y la compra de nuevas computadoras.

Estamos inmensamente agradecidos por su apoyo y compromiso para mejorar nuestro entorno educativo.

Para obtener más información sobre nuestra escuela, visite www.ps170.net.

Atentamente,

Tony Wu
Director